



## **Diccionario Italiano, E Portuguez**

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

**Sá, Joaquim J.**

**Lisboa, 1774**

TIT

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)



**TIRATURA.** f. f. Tiradura, a acção de tirar.  
*Tiratura.* Tiradura, a cousa tirada.

**TIRELLA.** f. f. Tirante, corda, ou correia, com que se puxão carroças, &c.

*Tirella.* Pão, onde se ata, e se prende o tirante.

**TIRIACA.** v. TERIACA.

**TIRITÈRA.** f. f. Cháchara, longa série de palavras, circumlocução. Voz baixa.

**TIRO.** f. m. Tiro, a acção de atirar.  
*Tiro di mano.* Tiro da mão.  
*Tiro di arco.* Tiro de arco.  
*Tiro di archibuso.* Tiro de arcabuz; a acção de atirar, de dar hum tiro com huma espingarda.  
*Tiro di balestra.* Tiro de bésta.  
*Esser a tiro di moschetto.* Estar a tiro de mosquete, isto he. Estar dentro do espaço, onde chega o tiro de mosquete.  
*Esser a tiro.* Posto absolutamente, e em sent. fig. Estar vizinho á conclusão, ao termo, estar quasi para concluir alguma cousa.  
*Tiro.* Qualidade de queixa, que dá nos cavallos.  
*Tiro di cavalli.* Tiro de cavallos, de carroça;  
*Tiro di carrozza.* aquelle número de dous, de quatro, de seis cavallos, que puxão por huma carroça.  
*Tiro, che non colpisce.* Tiro, que não fez o seu effeito.  
*Tiro.* Tiro, burla, engano astucioso, que se faz a alguém.  
*Fare un tiro a uno.* Enganar astuciosamente, e com tração alguém.  
*Tiro di penna.* Rasgo de penna, pennada.

**TIRO.** f. m. Víbora, especie de serpente.

**TIROARITNÓIDE.** f. f. Tiroaritnoida, nome de hum musculo, que fecha perfeitamente o larinx, ou nó da garganta. Termo de Anatomia.

**TIROCCA.** f. f. Conversação, entretenimento, assembleia, parte de divertimento.

**TIROCCO.** f. m. v. **TIROCCA.**

**TIROCÍNIO.** f. m. Tirocínio, noviciado, estudo, que fazem os principiantes em huma arte. Pal. Lat.

**TIROIDE.** f. f. Tiroide, cartilagem da Alpera-Arteria. Termo de Anatomia.

**TIROMANTE.** f. m. Tiromante, adivinho, professor de Tiromancia.

**TIROMANZIA.** f. f. Tiromancia, arte ridicula, pela qual se professa tirar prefigios por meio do queijo.

**TIRONE.** f. m. Noviço, aprendiz, principiante; o que aprende os rudimentos de qualquer arte. Pal. Lat.

*Tirone.* Soldado bisfonth entre os antigos Romanos.

**TIRSO.** f. m. Thyrsó, genero de lança enramada de hera, de que usava Baccho, e os seus sequazes, quando lhe fazião festas. Pal. Lat.

*Che porta tirso.* Que traz thyrsó.

## T I S

**TISANA.** f. f. Tisana, bebida refrigerante, que se faz as mais das vezes de cevada. Pal. Lat.

**TISANETTA.** dim. f. DI TISANA. Tisanazinha, leve tisana.

**TISICA.** v. TISICCHEZZA.

**TISICCHEZZA.** f. f. Tisica, enfermidade dos pulmões ulcerados, que causa tosse, e faz escarrar materia.

*Tisicchezza.* Tificadura; nome, que se dá a toda a qualidade de corrupção do corpo, seja ella procedida por qualquer causa.

**TÍSICO.** adj. m. CA. f. Tísico, que padece, e tem tísica, inficionado da tísica, que tem achaque no bofe.

**TÍSICO.** adj. no fig. Tísico, extremamente magro.  
*Luna tísica, e nera.* Lua minguate, e escura.

**TÍSICO.** f. m. Tísica, tificadura, achaque, enfermidade do bofe.  
*Sentir di tísico.*  
*Avere il tísico.* } Ter tísica, estar tísico.

**TISICÚCCIO.** adj. dim. m. CIA. f. DI TÍSICO. Al-

gum tanto tísico, tísicozinho, que tem hum leve achaque no bofe.

**TISICUME.** f. m. Tísica, tificadura, especie de achaque, que se cria no bofe.

## T I T

**TITILLAMENTO.** f. m. Titillação, cócegas, acção, sentimento, que provém da acção de tocar delicadamente alguém em hum lugar sensível de forma, que isto lhe cause gosto, ou emoção.

**TITILLARE.** v. a. Titillar, fazer cócegas, dar gosto, tocar delicadamente alguém em hum lugar sensível, de forte, que isto lhe cause gosto, ou emoção. Pal. Lat.

**TITIMÀGLIO.** f. m. Tithymalo, herva leiteira; qualidade de planta.

**TITIMALO.** v. TITIMÀGLIO.

**TITOLARE.** v. a. Intitular, pôr hum titulo a alguma cousa: *Inscribere.*

*Titolare.* Fazer titular, dar hum titulo de Duque, de Marquez, de Conde, de Baram, de Visconde.

**TITOLARSI.** v. n. p. Intitular-se, ter por titulo: *Inscribi.*

*Titolarfi.* Comprar, ou procurrar-se hum titulo de Conde, &c.

**TITOLARE.** adj. m. f. Titular, que tem titulo, e pertence ao titulo.

*Titolare.* Titular, que não tem mais que o titulo, sem a posse de huma cousa.

*Santo titolare.* Santo titular, Santo, que dá o titulo, o nome a huma Igreja, a huma Capella.

**TITOLÁRIO.** f. m. Livro, em que estão registados os titulos.

*Titolarío.* Regra para se servir dos titulos.

**TITOLATO.** adj. m. TA. f. Titular, pessoa de qualidade, que tem hum, ou muitos titulos.

**TITOLATO.** f. m. Personagem, que tem titulo de senhoria, ou de dignidade.

**TITOLO.** f. m. Titulo, dignidade, grão; nome de distincção, e de qualidade, que se dá ás pessoas.

*Titulo.* Titulo, inscripção, denominação.

*Titulo.* Titulo, fama, reputação, celebridade, honra, gloria, louvor.

*Avere titolo di bella.* Ter fama de formosa; ser recommendada pela formosura.

*Titulo.* Titulo, jus, razão. Termo Legal.

*Alcuno con giusto titolo non può torri il mio.* Alguem com justo titulo não pôde tirar-me o que he meu.

*Titulo.* Titulo, pretexto, côr, desculpa, simulação, fingimento.

*Entraron in Fiesole, sotto titolo di veder la detta festa.* Entrarão em Fesulas debaixo do pretexto de ver a dita festa.

*Titulo.* Ponto, que se põe sobre a letra i.

*Titulo.* Titulo, qualidade, debaixo da qual se ordenão os Sacerdotes. Termo de Direito Canonico.

*Titulo.* Titulo, inscripção, que está em o frontespicio de hum livro.

*Titulo.* Titulo, sumario, que se põe no principio do Capitulo de hum tratado.

*Titulo di sillaba.* Assento de syllaba.

*Titulo.* Titulo, nome, vocação de huma Igreja.

**TITUBANTE.** p. a. m. f. Titubante, vacillante, duvidoso, hesitante, que titubea, titubeando.

**TITUBARE.** v. n. Titubear-se, bambaleiar, fazer cambetas.

*Titubare.* no fig. Titubear, vacillar, duvidar, hesitar, estar em dávida, ambiguo, inconstante, irresoluto.

**TITUBAZIONE.** f. f. Titubeação, bambaleadura, vacillação; a acção de titubear.

*Titubazione.* no fig. Titubeação, inconstancia, dávida, ambiguidade, hesitação; a acção de titubear.

## T I Z

**TÍZIO.** f. m. Nome de huma Ordem Religiosa em a antiga Roma.